

Table of Contents

1 Application Area and Purpose	2
2 Sign Content	3
2.1 What Information Does an ID (Item Designations) Sign Contain According to DIN EN 81346-2	3
2.2 Material and Size of ID Signs	4
2.3 Marking of Supply Lines	5
2.4 Signs for Functional Texts	5
2.5 Material and Size of Functional Text Signs	6

Change history:

01	Translated	Y. Borysova	18.03.2026
Index	Description	Name	Date

Released:

The authoritative and approved version of this company standard is only available on the Broetje-Automation intranet. Hardcopies and locally stored copies must be verified as they are not subject to change management.

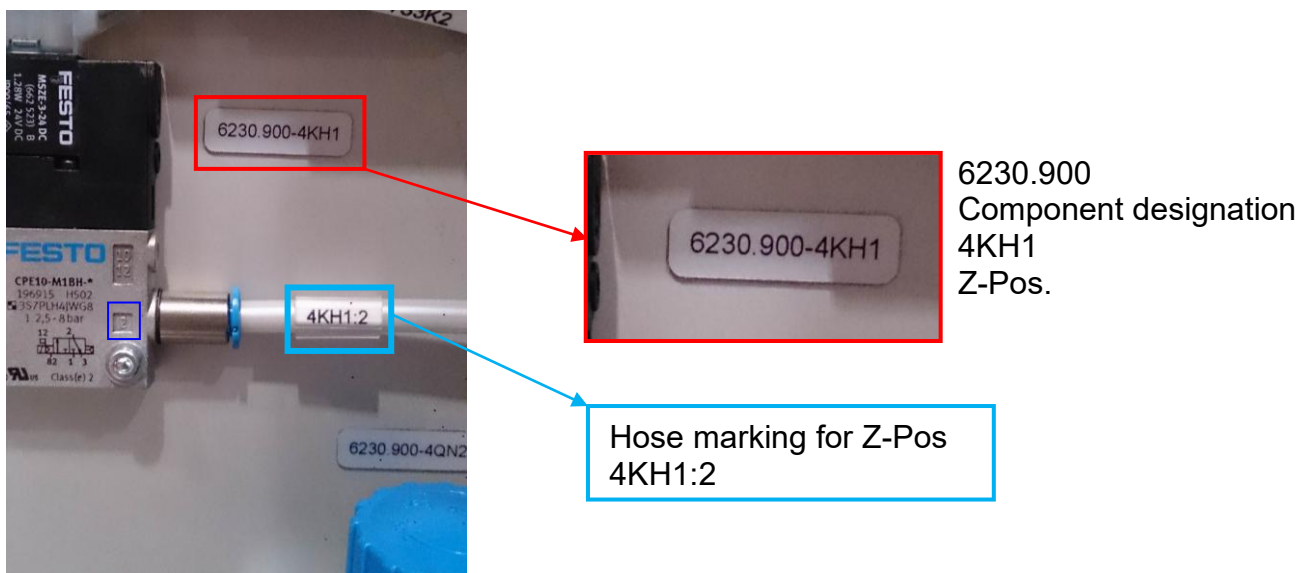
1 Application Area and Purpose

This standard describes the design of signs for hydraulics, pneumatics, and lubrication. All components (valves, hoses, etc.) of the hydraulics, pneumatics, and lubrication systems are labeled with specific signs.

Note:

- Signs with the appropriate identification should be attached near the respective connections and purchased components.
- In environments with a high level of contamination, the signs must be engraved and attached using grooved nails.
- Adhesive surfaces must be cleaned beforehand.
- If possible, the signs should not be glued directly onto purchased components.
- Accessories do not receive separate signs (e.g., silencers, coils, etc.).
- Hoses / lines must be labeled and arranged in such a way that it is not possible to create an incorrect connection that could lead to a hazard or malfunction.

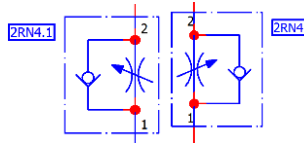
Signs with the component and connection designation are attached to the components. At the end of the markings on the signs, the respective connection designation is indicated, which is connected to the component. This number also appears on the pneumatic diagram.



2 Sign Content

2.1 What Information Does an ID (Item Designations) Sign Contain According to DIN EN 81346-2

An ID (Item Designation) contains the following information:



Example:

2

Page number of the circuit diagram

R

Identification letter of the main class

N

Identification letter of the subclass

4.

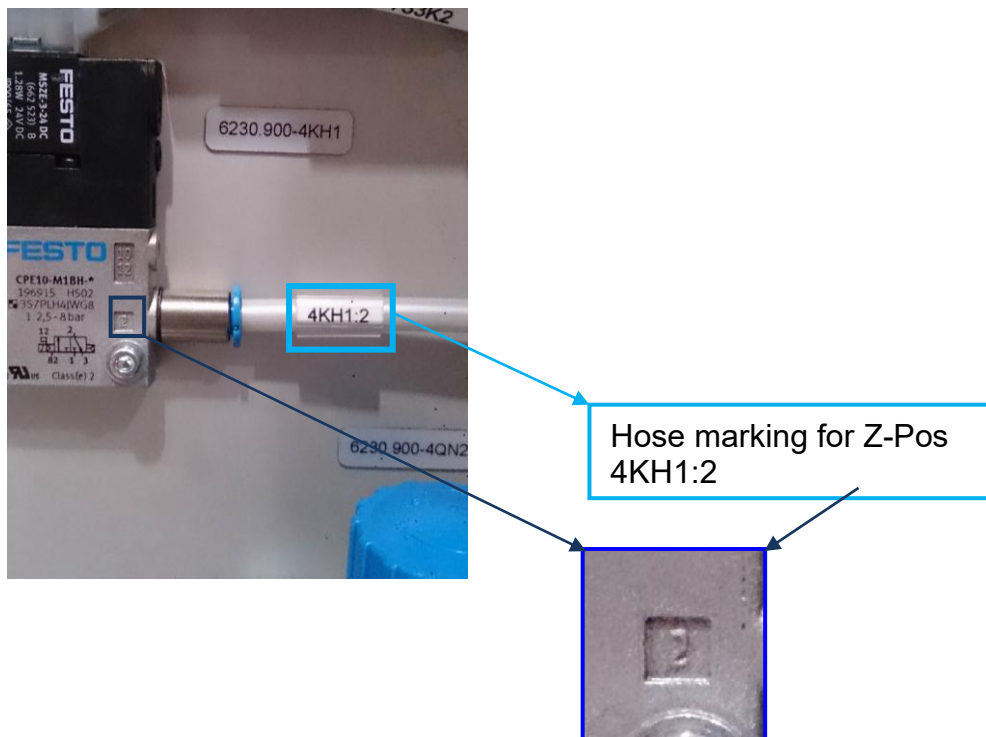
Path on the circuit diagram page

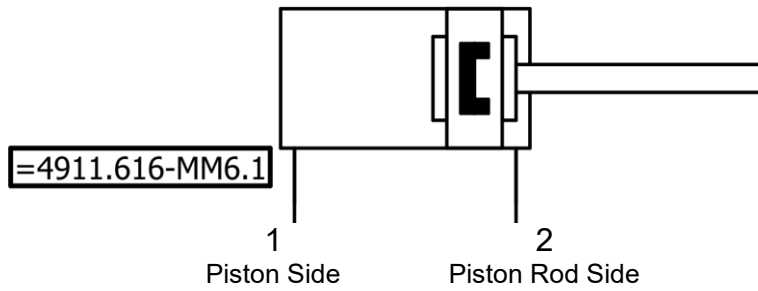
1

Supplementary number (if necessary)

Additionally, for hose identification, a colon (:) is added followed by the connection designation (see example) ->

2RN4:1 **2RN4:2**





2.2 Material and Size of ID Signs

Materials to be used for **component designation**:

- EMPL (27x8)R SR (Thermomark Roll; Phoenix Contact)



Materials to be used for **hose marking**:

- Cable markers - UC-WMT (15X4)



- Hose Fittings (Grafoplast)

<u>Order No.</u>	<u>Hose ømm</u>
202-15	2-4
203-15	4-7
204-15	6-10
205-15	10-14
206-15	14-22



- WMTB (24x8) R No. 0816278



2.3 Marking of Supply Lines

Hose markings in general are determined in consultation with the project manager at Broetje-Automation GmbH.

Supply lines are marked with sign tags at several points. The following text appears on the signs:

- Air = for pneumatics
- HYD = for hydraulics
- HYD-T = for tank line
- HYD-P = for pressure line
- HYD-L = for leak oil
- LUB A = for central lubrication line, e.g., circuit A

2.4 Signs for Functional Texts

Important information (function texts) required for the safe operation of the system must be placed in a functional location close to the respective component.

Example:



(Marking with the old designation)

2.5 Material and Size of Functional Text Signs

Functional texts should be printed exactly like ID (item designation) signs. For marking the valve islands (CPV), we use white weather-resistant film (Zweckform 3487). Excel templates are available for the various valve islands, and only these may be used.

Please consult with the project manager at Broetje-Automation GmbH.

Example:

Pneumatikplan							
Oberwerkzeug							
 COMPOSED TO COMPLETE		V1.100					
4110.900		FLU11830400XXXXXXXX4110900-3					
O 104.0	O 104.2	O 104.4	O 104.6	O 105.0	O 105.2	O 105.4	O 105.6
Bypass Spanabsaugung, UT öffnen		Blasluft UT Späne blasen 1	Dichtmittelgeber Grundstellung	Brückenhub (PF) wL	Brückenhub (PF) Entlastungsdruck	ATC, oberes Nietwerkzeug lösen	Brückenhub (PF) / Nietsetzeinheit Kegelreinigungsluft; schnell/Entlüftung, Bodenseite
O 104.1	O 104.3	O 104.5	O 104.7	O 105.1	O 105.3	O 105.5	O 105.7

Closed:



Opened:

